

학생 이름:

과정명:

**공식 경고- 5 단계 (Year 9-10) 과정 미수료**  
**OFFICIAL WARNING – Non-completion of a Stage 5 (Years 9 – 10) Course**

학부모 귀하

귀하의 자녀가 위에서 언급한 바 같이 5 단계 과정 수료 요건을 충족시키지 못할 위험에 처해 있음을 알려 드립니다.

*\*Please cross out the type of course that does not apply:*

본 과정은 의무교육 수료 증명서 수여를 위해 반드시 이수해야 합니다.  
This course is mandatory for the award of the Record of School Achievement.

본 과정은 5 단계 선택 과목으로 의무교육 수료 증명서에 반드시 포함되어야 합니다.  
This course is a Stage 5 elective course that is credentialled on the Record of School Achievement.

필수 과정 미수료 학생의 경우, 의무교육 수료 증명서를 받을 수 없게 될 것이며, 예비 (Preliminary) (Year 11) 과정 진학도 할 수 없게 될 것입니다. 필수 과정을 이수함에 있어 정해진 바 기준을 충족시키지 못한 경우, 학생의 성적 증명서에는 해당 과목 미수료 (Not Completed)로 표기됩니다. 정해진 바 기준을 충족시키지 못한 모든 선택 과목은 해당 학생의 의무교육 수료 증명서에 그 내용이 기재되지 않을 것입니다.

## 과정 이수 요건

### Criteria for satisfactory completion of a course

교육위원회 (Board of Studies) (Board)에서는 학생이 과정을 성공적으로 이수하였는지 평가하기 위해서 학생이 다음의 요건을 만족시키는지 학교장에게 충분한 증거를 확보하도록 요구하고 있습니다.

- (a) Board 에서 개발하거나 인가한 과정을 이수하였으며,
- (b) 성실한 자세로 학교에서 시행한 과정에 제시된 과제와 활동 수행을 위해 노력을 지속하였으며,
- (c) 과정에서 기대되는 결과들을 모두, 또는 일부분 성취하였다.

과정이 끝날 때까지 학생이 위 요건들 중 하나 또는 그 이상을 충족시키지 못할 경우 학교장은 Board 에 해당 학생의 미수료 건을 통지하도록 되어 있습니다.

귀하의 자녀는 현재 위 요건들 중 하나 또는 그 이상을 충족시키지 못하고 있습니다.

## 공식 경고 (Official Warning)

Board of Studies 는 학교 당국으로 하여금 과정 이수 요건을 충족시키지 못할 위험에 처한 학생에게 문제 시정 기회를 주기 위해 공식 경고문을 발급하도록 요구하고 있습니다.

다음은 공식 경고문 조회번호입니다:

This is official warning number

본 경고문은 귀하의 자녀가 위의 과정을 이수하지 못할 위험에 처했음을 통지하기 위해 발급된 것입니다.

*\*Complete the following only if this is **not** the first warning, otherwise complete/cross out as appropriate.*

다른 경고문들이 다음 일자에 귀하께 발송된 바 있습니다:

Other warnings were sent to you on the following dates:

1 차 경고문 발송일:

2 차 경고문 발송일:

3 차 경고문 발송일:

4 차 경고문 발송일:

### 문제 시정 기회 (Opportunity to correct the problem)

학생은 문제 시정을 위해 다음 과제나 요건을 완수해야 합니다.

<b>과제 또는 과정 요건</b> <i>Task or course requirement</i>	<b>학생 이행 사항</b> <i>Action required by student</i>	<b>완수일</b> <i>Date for completion</i>

*\*If insufficient space, complete on a separate sheet.*

### 학부모/보호자가 취해야 할 조치 사항 (Action by parent/carer)

자녀가 과정 요건을 완수할 수 있도록 지원하기 위해 학부모께서 이 문제를 학생과 의논하시고, 요구되는 조치들을 수행하도록 격려하고 지원해 주시기 바랍니다. 이 사안에 대해 문의 사항이 있으면 아래 직원에게 연락해 주십시오.

연락 직원 이름:

연락 직원 전화 번호:

학교에 연락하실 때 전화 통역 서비스 (Telephone Interpreter Service)를 이용하실 수 있습니다. 전화 131 450 번으로 전화하셔서 한국어 통역사를 요청한 다음 교환원에게 학교로 전화 연결을 요청하십시오. 이 서비스는 무료로 이용하실 수 있습니다.

확인서를 **영어**로 작성한 다음 학교로 보내 주십시오. 추가적인 의견이 있으시면 추가하셔도 좋습니다.

감사합니다.

교장 (Principal's signature)

과정 담당 교사 (Course teacher's signature)

교장 이름:

과정 담당 교사 이름:

날짜:

**본 확인서를 학교로 보내 주십시오.**

**공식 경고문 확인서**  
**Acknowledgement of Official Warning**

학생 이름: \_\_\_\_\_  
Name of student

과정명: \_\_\_\_\_  
Name of course

경고문 발송일자: \_\_\_\_\_  
Date of warning letter

본인은 본인의 자녀가 위의 과정 이수 요건을 만족시키지 못할 위험에 처해 있음을 알리는 경고문을 받았습니다.

I have received the letter advising me that my child is in danger of not meeting the course requirements for the course shown above.

본인은 다음이 몇 번째 경고문인지 잘 알고 있습니다.

I am aware that this is official warning number \_\_\_\_\_.  
위 란에 1, 2, 3, 또는 4 번을 기입하십시오.

본인은 해당 과정이 필수/선택 과정인 것을 잘 알고 있습니다.

I am aware that this is a mandatory/elective course.

*\*해당 사항이 아닌 부분에는 줄을 그어 주십시오.*

본인은 학생이 이수하지 못한 필수 과정의 경우 성적 증명서에 ‘미수료 (Not Completed)’로 표기되며, 그로 인해 의무교육 수료 증명서를 받을 수 없음을 잘 알고 있습니다.

I am aware that any mandatory course not satisfactorily completed appears on the student's transcript of results as 'Not Completed', and that the student will not be eligible for the award of the Record of School Achievement.

본인은 또한 해당 학생이 예비 과정 (Year 11)에 진학할 수 없다는 점도 잘 알고 있습니다.

I am also aware that the student may not be eligible to enter Preliminary (Year 11) courses.

학부모 이름: \_\_\_\_\_  
Parent's name

학부모/보호자 서명: \_\_\_\_\_ 일자: \_\_\_\_\_  
Parent/carer's signature Date

학생서명: \_\_\_\_\_ 일자: \_\_\_\_\_  
Student's signature Date